



Model EX641B08

4-20MA VIBRATION TRANSMITTER

Installation and Operating Manual

**For assistance with the operation of this product,
contact the PCB Piezotronics, Inc.**

Toll-free: 800-959-4464

24-hour SensorLine: 716-684-0001

Fax: 716-684-3823

E-mail: imi@pcb.com

Web: www.imi-sensors.com



Repair and Maintenance

PCB guarantees Total Customer Satisfaction through its “Lifetime Warranty Plus” on all Platinum Stock Products sold by PCB and through its limited warranties on all other PCB Stock, Standard and Special products. Due to the sophisticated nature of our sensors and associated instrumentation, **field servicing and repair is not recommended and, if attempted, will void the factory warranty.**

Beyond routine calibration and battery replacements where applicable, our products require no user maintenance. Clean electrical connectors, housings, and mounting surfaces with solutions and techniques that will not harm the material of construction. Observe caution when using liquids near devices that are not hermetically sealed. Such devices should only be wiped with a dampened cloth—never saturated or submerged.

In the event that equipment becomes damaged or ceases to operate, our Application Engineers are here to support your troubleshooting efforts 24 hours a day, 7 days a week. Call or email with model and serial number as well as a brief description of the problem.

Calibration

Routine calibration of sensors and associated instrumentation is necessary to maintain measurement accuracy. We recommend calibrating on an annual basis, after exposure to any extreme environmental influence, or prior to any critical test.

PCB Piezotronics is an ISO-9001 certified company whose calibration services are accredited by A2LA to ISO/IEC 17025, with full traceability to SI through N.I.S.T. In addition to our standard calibration services, we also offer specialized tests, including: sensitivity at elevated or cryogenic temperatures, phase response, extended high or low frequency response, extended range, leak testing, hydrostatic pressure testing, and others. For more information, contact your local PCB Piezotronics distributor, sales representative, or factory customer service representative.

Returning Equipment

If factory repair is required, our representatives will provide you with a Return Material Authorization (RMA) number, which we use to reference any information you have already provided and expedite the repair process. This number should be clearly marked on the outside of all returned package(s) and on any packing list(s) accompanying the shipment.

Contact Information

PCB Piezotronics, Inc.
3425 Walden Ave.
Depew, NY14043 USA
Toll-free: (800) 828-8840
24-hour SensorLine: (716) 684-0001
General inquiries: info@pcb.com
Repair inquiries: rma@pcb.com

For a complete list of distributors, global offices and sales representatives, visit our website, www.pcb.com.

Safety Considerations

This product is intended for use by qualified personnel who recognize shock hazards and are familiar with the precautions required to avoid injury. While our equipment is designed with user safety in mind, the protection provided by the equipment may be impaired if equipment is used in a manner not specified by this manual.

Discontinue use and contact our 24-Hour Sensorline if:

- Assistance is needed to safely operate equipment
- Damage is visible or suspected
- Equipment fails or malfunctions

For complete equipment ratings, refer to the enclosed specification sheet for your product.

Definition of Terms and Symbols

The following symbols may be used in this manual:



DANGER

Indicates an immediate hazardous situation, which, if not avoided, may result in death or serious injury.

**CAUTION**

Refers to hazards that could damage the instrument.

**NOTE**

Indicates tips, recommendations and important information. The notes simplify processes and contain additional information on particular operating steps.

The following symbols may be found on the equipment described in this manual:



This symbol on the unit indicates that high voltage may be present. Use standard safety precautions to avoid personal contact with this voltage.



This symbol on the unit indicates that the user should refer to the operating instructions located in the manual.



This symbol indicates safety, earth ground.



PCB工业监视和测量设备 - 中国RoHS2公布表

PCB Industrial Monitoring and Measuring Equipment - China RoHS 2 Disclosure Table

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
住房	O	O	O	O	O	O
PCB板	X	O	O	O	O	O
电气连接器	O	O	O	O	O	O
压电晶体	X	O	O	O	O	O
环氧	O	O	O	O	O	O
铁氟龙	O	O	O	O	O	O
电子	O	O	O	O	O	O
厚膜基板	O	O	X	O	O	O
电线	O	O	O	O	O	O
电缆	X	O	O	O	O	O
塑料	O	O	O	O	O	O
焊接	X	O	O	O	O	O
铜合金/黄铜	X	O	O	O	O	O
本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。						
O：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。						
X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。						
铅是欧洲RoHS指令2011/65/ EU附件三和附件四目前由于允许的豁免。						

CHINA RoHS COMPLIANCE

Component Name	Hazardous Substances					
	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Chromium VI Compounds (Cr(VI))	Polybrominated Biphenyls (PBB)	Polybrominated Diphenyl Ethers (PBDE)
Housing	O	O	O	O	O	O
PCB Board	X	O	O	O	O	O
Electrical Connectors	O	O	O	O	O	O
Piezoelectric Crystals	X	O	O	O	O	O
Epoxy	O	O	O	O	O	O
Teflon	O	O	O	O	O	O
Electronics	O	O	O	O	O	O
Thick Film Substrate	O	O	X	O	O	O
Wires	O	O	O	O	O	O
Cables	X	O	O	O	O	O
Plastic	O	O	O	O	O	O
Solder	X	O	O	O	O	O
Copper Alloy/Brass	X	O	O	O	O	O

This table is prepared in accordance with the provisions of SJ/T 11364.

O: Indicates that said hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement of GB/T 26572.

X: Indicates that said hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials for this part is above the limit requirement of GB/T 26572.

Lead is present due to allowed exemption in Annex III or Annex IV of the European RoHS Directive 2011/65/EU.

Model 640/641/645/646 B Series Industrial 4-20mA Sensor



Operating Guide with Enclosed Warranty Information

3425 Walden Avenue, Depew, New York 14043-2495

Phone (716) 684-0003

Fax (716) 684-3823

Toll Free Line 1-800-959-4IMI

Table of Contents

<i>Introduction.....</i>	<i>Page 3</i>
<i>General Features</i>	
<i>Dimension Drawing</i>	<i>Page 4</i>
<i>Operation and Wiring</i>	<i>Page 5</i>
<i>Standard Wiring</i>	
<i>Taking Measurements</i>	
<i>RV Option</i>	
<i>RVVO Option</i>	
<i>TO Option</i>	
<i>Installation</i>	<i>Page 9</i>
<i>Direct Adhesive Mount</i>	
<i>Standard Stud Mount</i>	
<i>Adhesive Stud Mount</i>	
<i>Magnetic Mount</i>	
<i>ESD Sensitivity.....</i>	<i>Page 13</i>

Warranty/Service

<i>Warranty, Service & Return Procedure</i>	<i>Page 14</i>
<i>Customer Service.....</i>	<i>Page 15</i>

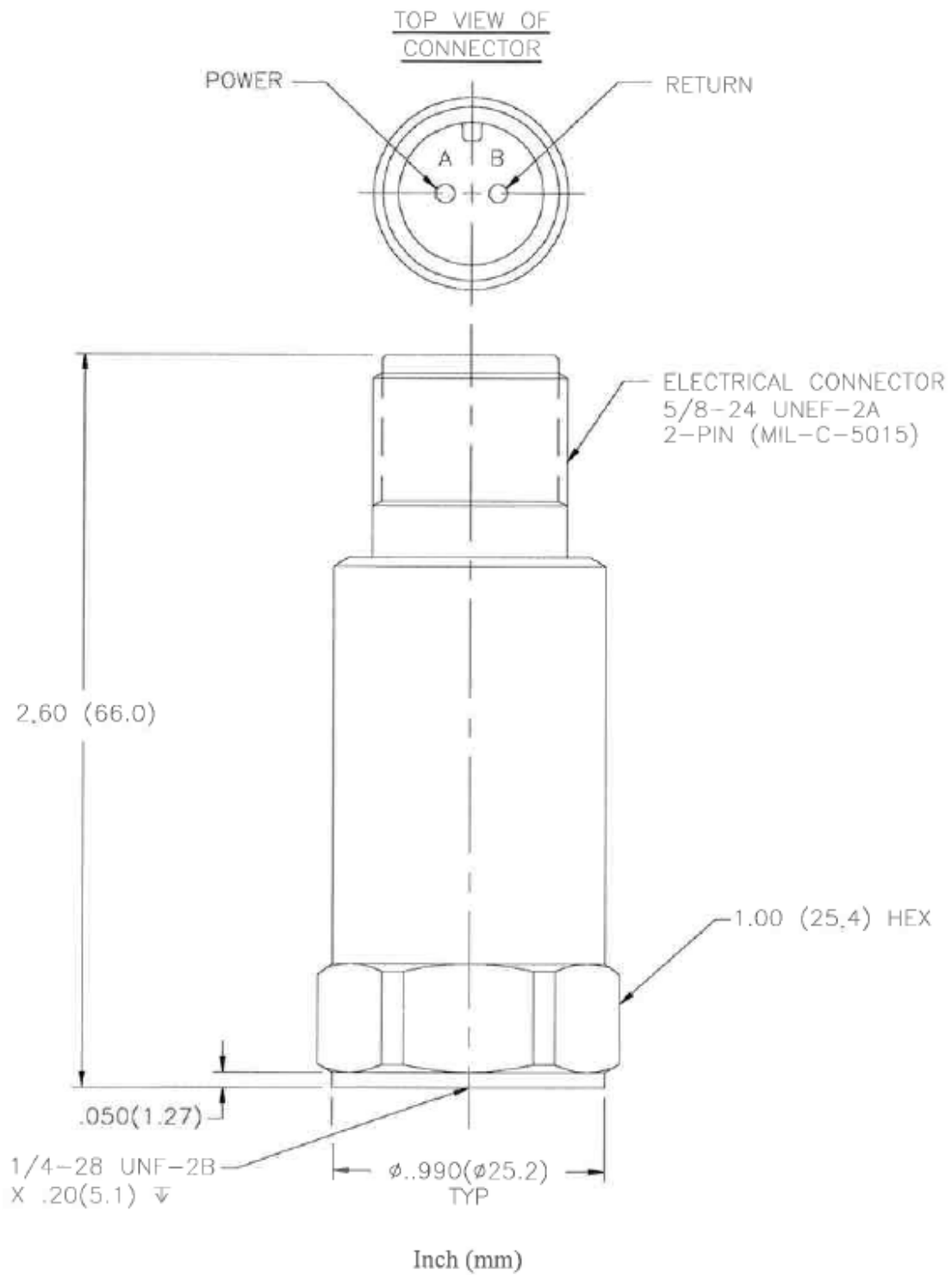
Introduction

The Model 640/641/645/646 B Series Industrial 4-20mA Sensors combine the capabilities of a piezoelectric vibration sensor and a 4-20mA vibration transmitter. The sensor outputs a 4-20mA signal that is proportional to the overall velocity or acceleration of the machinery. Ideal for monitoring the vibration of process equipment such as fans, motors and pumps, the output of the sensor is used for process control or predictive maintenance. There are many options in this series. Please refer to specific specification sheets for further details.

General Features

- Imbedded Piezoelectric Accelerometer for improved accuracy and frequency response.
- Vibration range can be in Acceleration or Velocity.
- Allows for continuous vibration monitoring of critical applications.
- Reduces sophisticated vibration analysis requirements.
- RV (Raw Vibration) option for conducting frequency analysis and machinery diagnostics.
- RVVO (Raw Vibration Velocity Output) option for conducting freq. analysis and machinery diagnosis.
- TO (Temperature Output) option via an independent 4-20mA loop.
- Readily interfaces to existing process control and predictive maintenance equipment.
- Rugged stainless steel construction for applications in harsh environments.
- Flexible design allows for various custom requirements.

Dimension Drawing



Operation and Wiring

Standard Wiring

The Model 640/641/645/646 B Series operates from a standard 2-Wire, 4-20mA loop. If using a loop powered unit, attach the positive (+) input from the power supply to Pin A or **Red** wire on the sensor and the negative (-) input from the power supply to Pin B or **Blue** Wire of the sensor.

Figure 1 – wiring: loop powered

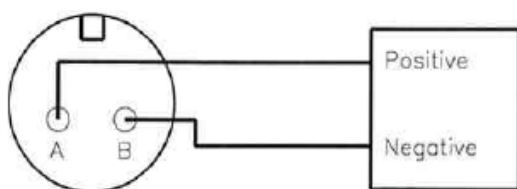
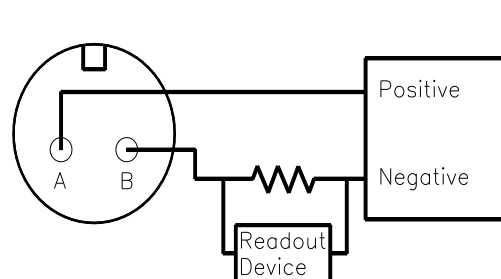


Figure 2 – wiring: loop powered/DC source



If using a standard DC power supply, install either an ammeter and/or load resistor in line with the output, Pin B or **Blue** Wire.

The resistor will generate a DC voltage that is proportional to current by:

$$V = IR$$

$$\text{If } R = 500 \text{ ohms and } I = 6 \text{ mA, then } V = 3 \text{ VDC}$$

Note:

- Resistor value must be less than: $(V_{\text{supply}} - 12) \times 50$.
- For integral cable sensors: RED wire is positive, BLUE wire is negative.

Taking Measurements

When measuring the current output from the unit, use the following formula to calculate the vibration level:

$$\text{Vibration Output} = (\text{Measured Output} - 4\text{mA}) \times (\text{Full Scale Vibration Output} / 16\text{mA})$$

<i>Measured mA</i>	640BX0	640BX1	640BX2
4.00	0.0 ips, pk	0.0 ips, pk	0.0 ips, pk
8.00	0.125 ips, pk	0.25 ips, pk	0.5 ips, pk
12.0	0.25 ips, pk	0.5 ips, pk	1.0 ips, pk
15.75	0.37 ips, pk	0.73 ips, pk	1.47 ips, pk
20	0.5 ips, pk	1.0 ips, pk	2.0 ips, pk

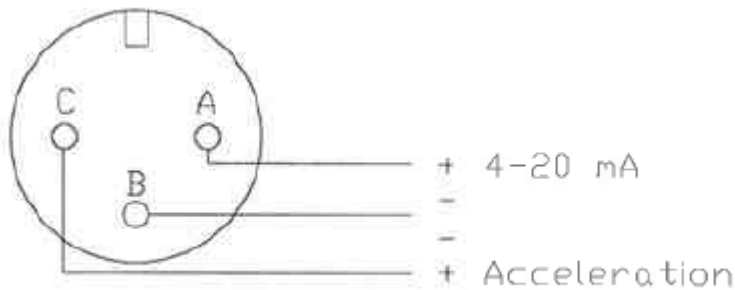
<i>Measured mA</i>	641BX0	641BX1	641BX2
4.00	0.0 ips, rms	0.0 ips, rms	0.0 ips, rms
8.00	0.125 ips, rms	0.25 ips, rms	0.5 ips, rms
12.0	0.25 ips, rms	0.5 ips, rms	1.0 ips, rms
15.75	0.37 ips, rms	0.73 ips, rms	1.47 ips, rms
20	0.5 ips, rms	1.0 ips, rms	2.0 ips, rms

<i>Measured mA</i>	645	646
4.00	0.0 g rms	0.0 g rms
8.00	1.25 g rms	2.50 g rms
12.0	2.50 g rms	5.00 g rms
15.75	3.67 g rms	7.34 g rms
20	5.00 g rms	10.0 g rms

RV Option

The RV (raw vibration) option includes a 100mV/g $\pm 20\%$ additional output. The accelerometer frequency range is 1 Hz-1 kHz, maximum amplitude of 15 g-pk. Data collectors or analyzers can use this vibration signal for further analysis. This output is extended to the RVVO (Raw Vibration Velocity Output) option, which integrates the signal to a value of 100 mV/IPS ($\pm 20\%$).

Figure 3 – RV and RVVO wiring



For integral cable sensors:

RED	4-20mA Positive
BLACK	4-20mA Negative (same as green)
GREEN	-RV and RVVO negative (same as black)
WHITE	+RV and RVVO positive

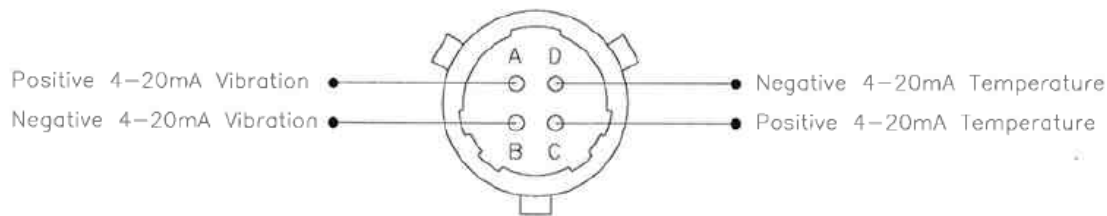
Note:

- The RV and RVVO Signal Negative has to be isolated from any grounding. If this terminal is grounded, the 4-20mA loop will short, causing no output.
- The RV and RVVO output signal is ideally suited for use with portable battery powered data collectors or analyzers.

TO Option

The TO (Temperature Output) option includes an additional independent 4-20mA output for temperature measurement. The temperature range is from -40°C to 125°C with an overall accuracy of $\pm 5\%$ FSO. The imbedded temperature sensor monitors the environment internal to the sensor housing and is situated at approximately mid level.

Figure 4 – TO wiring



For integral cable sensors:

RED	4-20mA Vibration Positive
BLACK	4-20mA Vibration Negative
GREEN	4-20mA Temperature Negative
WHITE	4-20mA Temperature Positive

Note:

- The same power supply can be used for both 4-20mA loops. Connect both positive terminals directly to the power supply, then use the negative terminals for independent process loops.

Installation

When choosing a mounting method, consider closely the advantages and disadvantages of each technique. Typical mounting types are stud, direct adhesive, adhesive mounting base and magnetic mounting base. Since the frequency response is limited to 1 kHz on the 640/641, any of the four methods can be used without seriously affecting the data values. The mounting method might affect some of the 645/646 series because of the increased frequency response.

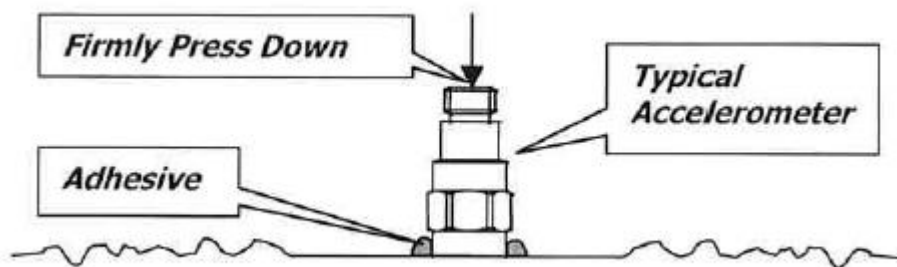
Direct Adhesive Mount Procedure

For restrictions of space or for convenience, most sensors (with the exception of integral stud models) can be adhesive-mounted directly to the machine surface.

STEP 1 Prepare a smooth, flat surface. A minimum surface finish of 63 μin [0.0016 mm] generally works best.

STEP 2 Place a small portion of adhesive on the underside of the sensor. Firmly press down on the top of the assembly to displace any adhesive. Be aware that excessive amounts of adhesive can make sensor removal difficult.

Figure 5– direct adhesive mounting



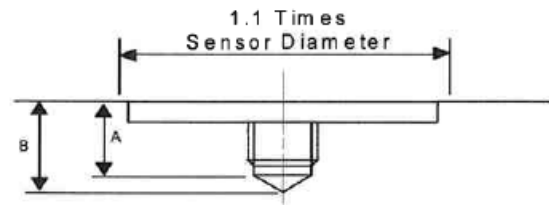
Standard Stud Mount Procedure

This mounting technique requires smooth, flat contact surfaces for proper operation and is recommended for permanent and/or secure installations. Stud mounting is also recommended when testing at high frequencies.

Note: DO NOT attempt mounting on curved, rough or uneven surfaces, as the potential for misalignment and limited contact surface may significantly reduce the sensor's upper operating frequency range.

Figure 6– direct adhesive mounting

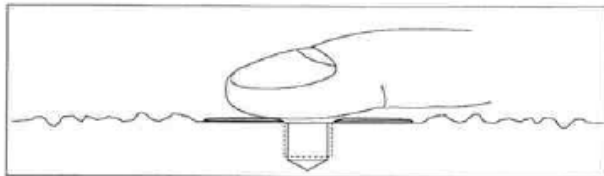
<u>1/4-28 stud</u>	<u>1/4-28 Captive Screw-*</u>	
A (in)	0.250	0.250
B (in)	0.350	0.350
Torque (ft-lb)	2 to 5	2 to 5



STEP 1 First, prepare a smooth, flat mounting surface, and then drill and tap a mounting hole in the center of this area as shown in Figure 6. A precision-machined mounting surface with a minimum finish of 63 μ in [0.0016 mm] is recommended. (If it is not possible to properly prepare the machine surface, consider using an adhesive mounting pad as a possible alternative.) Inspect the area, checking that there are no burrs or other foreign particles interfering with the contact surface.

STEP 2 Wipe clean the mounting surface and spread on a light film of grease, oil or similar coupling fluid prior to installation.

Figure 7– mounting surface lubrication.



Adding a coupling fluid improves vibration transmissibility by filling small voids in the mounting surface and increasing the mounting stiffness. For semi-permanent mounting, substitute epoxy or another type of adhesive.

STEP 3 HAND – tighten the sensor/mounting stud to the machine, then secure the sensor with a torque wrench to the mounting surface by applying the recommended mounting torque (see enclosed specification data sheet for proper mounting torque). It is important to use a torque wrench during this step. **Under-torquing the sensor may not adequately couple the device; over-torquing may result in stud failure and possible permanent damage.**

Adhesive Stud Mount Procedure

Adhesive mounting is often used for temporary installation or when the machine surface cannot be adequately prepared for stud mounting. Adhesives like hot glue or wax work well for temporary mounts; two-part epoxies and quick –bonding gels provide a more permanent mount.

Note: Adhesively mounted sensors often exhibit a reduction in high-frequency range. Generally, smooth surfaces and stiff adhesives provide the best frequency response.

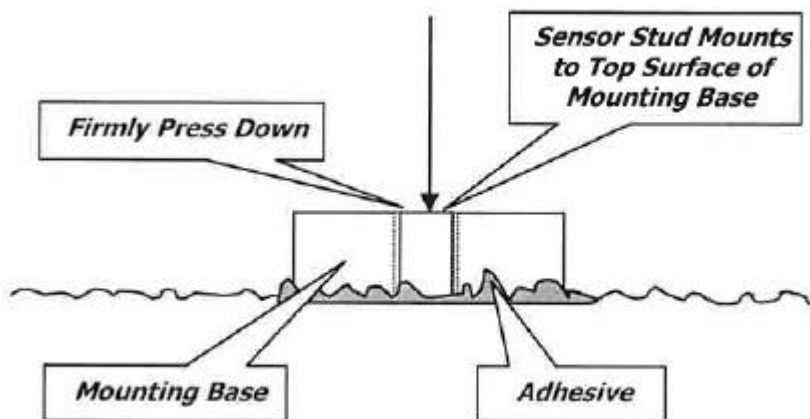
This method involves attaching a base to the machine surface, then securing the sensor to the base. This allows for easy removal of the accelerometer.

STEP 1 Prepare a smooth, flat mounting surface. A minimum surface finish of 63 μin [0.0016 mm] generally works best.

STEP 2 Stud-mount the sensor to the appropriate adhesive mounting base according to the guidelines set forth in Steps 2 and 3 of the *Standard Stud Mount Procedure*.

STEP 3 Place a small portion of adhesive on the underside of the mounting base. Firmly press down on the assembly to displace any extra adhesive remaining under the base.

Figure 8– mounting base: adhesive installation



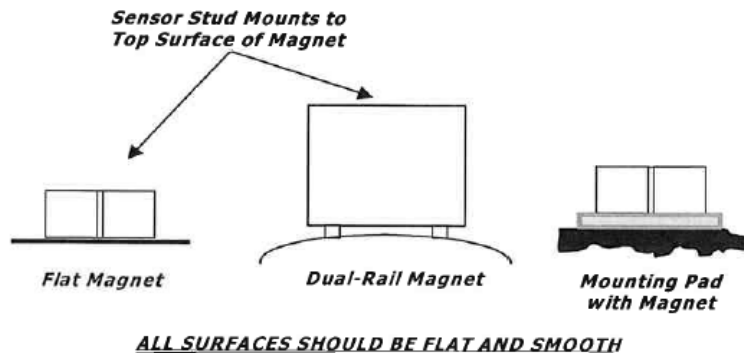
Magnetic Mount Procedure

Magnetic mounting provides a convenient means for making portable measurements and is commonly used for machinery monitoring and other portable or tending applications.

Note: The correct magnet choice and an adequately prepared mounting surface is critical for obtaining reliable measurements, especially at high frequencies. Poor installations can cause as much as a 50% drop in the sensor frequency range.

Not every magnet is suitable for all applications. For example, rare earth magnets are commonly used because of their high strength. Flat magnets work well on smooth, flat surfaces, while dual-rail magnets are required for curved surfaces. In the case of non-magnetic or rough surfaces, it is recommended that the user first weld, epoxy or otherwise adhere a steel mounting pad to the test surface. This provides a smooth and repeatable location for mounting.

Figure 9– magnet types



STEP 1 After choosing the correct magnet type, inspect the unit, verifying that the mounting surfaces are flat and smooth.

STEP 2 Stud- mount the accelerometer to the appropriate magnet according to the guidelines set forth in Steps 2 and 3 of the Standard Stud Mount Procedure.

STEP 3 Prepare a smooth, flat mounting surface. A minimum surface finish of 63 μin [0.0016 mm] generally works best. After cleaning the surface and checking for burrs, wipe on a light film of silicone grease, machine oil or similar-type coupling fluid.

STEP 4 Mount the magnet/sensor assembly to the prepared test surface by gently ‘rocking’ or ‘sliding’ it into place.

Note: Magnetically mounting accelerometers carelessly as the potential to generate very high (and very damaging) g levels. To prevent damage, install the assembly gently. If unsure, please contact the factory for assistance.

Warning 1 – ESD sensitivity

The power supply/signal conditioner should not be opened by anyone other than qualified service personnel. This product is intended for use by qualified personnel who recognize shock hazards and are familiar with the safety precautions required to avoid injury.

Warning 2 – ESD sensitivity

This equipment is designed with user safety in mind; however, the protection provided by the equipment may be impaired if the equipment is used in a manner not specified by PCB Piezotronics, Inc.

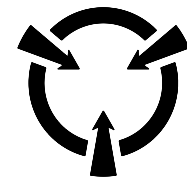
Caution 1 – ESD sensitivity

Cables can kill your equipment. High voltage electrostatic discharge (ESD) can damage electrical devices. Similar to a capacitor, a cable can hold a charge caused by triboelectric transfer, such as that which occurs in the following:

- *Laying on and moving across a rug,*
- *Any movement through air,*
- *The action of rolling out a cable, and/or*
- *Contact with a non-grounded person.*

The solution for product safety:

- *Connect the cables only with the AC power off.*
- *Temporarily “short” the end of the cable before attaching it to any signal input or output.*



CAUTION
ELECTROSTATIC
DISCHARGE SENSITIVE

Caution 2 – ESD sensitivity

ESD considerations should be made prior to performing any internal adjustments on the equipment. Any piece of electronic equipment is vulnerable to ESD when opened for adjustments. Internal adjustments should therefore be done ONLY at an ESD-safe work area. Many products have ESD protection, but the level of protection may be exceeded by extremely high voltage.

Warranty

IMI instrumentation is warranted against defective material workmanship for 1 year unless otherwise expressly specified. Damage to instruments caused by incorrect power or misapplication, is not covered by warranty. *If there are any questions regarding power, intended application, or general usage, please consult with your local sales contact or distributor.* Batteries or expendable hardware items are not covered by warranty.

Service

Because of the sophisticated nature of IMI instrumentation, field repair is typically **NOT** recommended and may void any warranty. If factory service is required, return the instrumentation according to the "Return Procedure" stated below. *A repair and/or replacement quotation will be provided prior to servicing at no charge.* Before returning the unit, please consult a factory IMI applications engineer concerning the situation as certain problems can often be corrected with simple on-site procedures.

Return procedure

To expedite returned instrumentation, contact a factory IMI applications engineer for RETURN MATERIAL AUTHORIZATION (RMA) NUMBER. Please have information available such as model and serial number. Also, to insure efficient service, provide a written description of the symptoms and problems with the equipment to a local sales representative or distributor, or contact IMI if none are located in your area.

Customers outside the U.S. should consult their local IMI distributor for information on returning equipment. For exceptions, please contact that International Sales department at IMI to request shipping instructions and an RMA. For assistance, please call (716) 684-0003, or fax us at (716) 684-3823. You may also receive assistance via e-mail at imi@pcb.com or visit our website at www.pcb.com.

Customer Service

IMI, a division of PCB Piezotronics, guarantees **Total Customer Satisfaction**. If, at any time, for any reason, you are not completely satisfied with any IMI product, IMI will repair, replace or exchange it at no charge. You may also choose to have your purchase price refunded.

IMI offers to all customers, at no charge, 24-hour phone support. This service makes product or application support available to our customers, day or night, seven days a week. When unforeseen problems or emergency situations arise, call the **IMI Hot Line at (716) 684-0003**, and an application specialist will assist you.

2

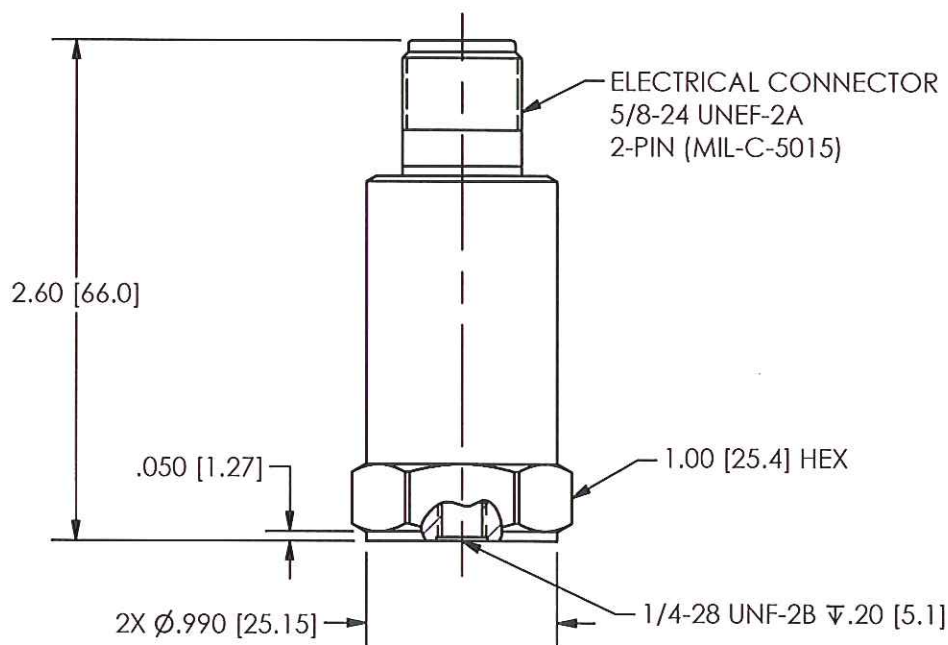
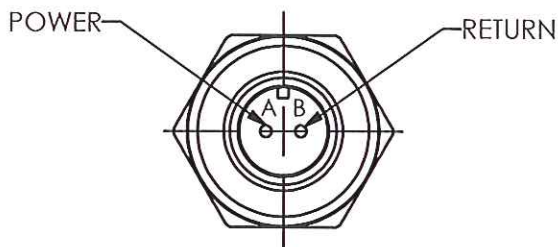
1

PCB Piezotronics Inc. claims proprietary rights in the information disclosed hereon. Neither it nor any reproduction thereof will be disclosed to others without the written consent of PCB Piezotronics Inc.

REVISIONS

REV	DESCRIPTION	ECO
C	REMOVED TABLE	34217

25316

TOP VIEW OF
CONNECTOR

UNLESS OTHERWISE SPECIFIED TOLERANCES ARE:

DIMENSIONS IN INCHES

DECIMALS XX \pm .03
XXX \pm .010

ANGLES \pm 2 DEGREES

FILLETS AND RADII
.003 - .005

DIMENSIONS IN MILLIMETERS
[IN BRACKETS]

DECIMALS X \pm 0.8
XX \pm 0.25

ANGLES \pm 2 DEGREES

FILLETS AND RADII
0.07 - 0.13

DRAWN

Jan 10/19/10

CHECKED

ECB 10/19/10

ENGINEER

JDK 10/19/10

TITLE

OUTLINE DRAWING
MODEL 640BOX, M, 641BOX, M
4-20 mA VELOCITY TRANSMITTER



PCB PIEZOTRONICS INC

3425 WALDEN AVE. DEPEW, NY 14043
(716) 684-0001 E-MAIL: sales@pcb.com

CODE
IDENT. NO.
52681

DWG. NO.

25316

SCALE: FULL

SHEET 1 OF 1

2

1



СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ ЕАЭС RU C-US.AA87.B.00217/19

Серия RU № 0124866



ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ

Орган по сертификации взрывозащищенного и рудничного оборудования (ОС ЦСВЭ) Общества с ограниченной ответственностью «Центр по сертификации взрывозащищенного и рудничного оборудования» (ООО «НАНИО ЦСВЭ»). Адрес места нахождения юридического лица: Россия, 140004, Московская область, Люберецкий район, город Люберцы, поселок ВУГИ, АО «Завод «ЭКОМАШ», литера В, Объект 6, этаж 3, офис 26. Адрес места осуществления деятельности в области аккредитации: Россия, 140004, Московская область, Люберецкий район, город Люберцы, поселок ВУГИ, АО «Завод «ЭКОМАШ», Литера В, Объект 6, этаж 3, офисы 26/3, 26/4, 26/5, 27/6, 30/1, 32. Аттестат № RA.RU.11AA87 от 20.07.2015 г. Телефон: +7 (495) 558-83-53, +7 (495) 558-82-44. Адрес электронной почты: ccve@ccve.ru

ЗАЯВИТЕЛЬ

Общество с ограниченной ответственностью «Альфатех».

Адрес места нахождения юридического лица: Россия, 125009, Москва, Малый Гнезниковский переулок, дом № 12, помещение I, комната 4. Адрес места осуществления деятельности: Россия, 127495, Москва, Долгопрудненское шоссе, дом № 3, Технопарк «Физтехпарк».

ОГРН: 1167746393792. Телефон: +7 (495) 642-49-14. Адрес электронной почты: info@alphatechgroup.ru

ИЗГОТОВИТЕЛЬ PCB Piezotronics, Inc

Адрес места нахождения юридического лица и адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: 3425 Walden Av., Depew, NY 14043, США

ПРОДУКЦИЯ

Пьезоэлектрические преобразователи, вибропереключатели, предусилители с Ex-маркировкой согласно приложению (см. бланки №№ 0621345, 0621346, 0621347).

Документы, в соответствии с которыми изготовлены изделия – см. приложение, бланк № 0621344. Серийный выпуск.

КОД ТН ВЭД ЕАЭС 9031 80 3800, 9026 20 2000, 8517 69 9000

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ

ТР ТС 012/2011 «О безопасности оборудования для работы во взрывоопасных средах».

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ

Протокола испытаний № 235.2019-Т от 11.09.2019 Испытательной лаборатории технических устройств Автономной некоммерческой организации «Национальный испытательный и научно-исследовательский институт оборудования для взрывоопасных сред» ИЛ Ex TU (аттестат № РОСС RU.0001.21MШ19 от 16.10.2015); Акта анализа состояния производства № 35-A/19 от 14.03.2019 Органа по сертификации взрывозащищенного и рудничного оборудования (ОС ЦСВЭ) Общества с ограниченной ответственностью «Центр по сертификации взрывозащищенного и рудничного оборудования» (ООО «НАНИО ЦСВЭ») (аттестат № RA.RU.11AA87 выдан 20.07.2015); Документов, представленных заявителем в качестве доказательства соответствия продукции требованиям ТР ТС 012/2011 (см. приложение, бланк № 0621344).
Схема сертификации – 1с.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Перечень стандартов, применяемых на добровольной основе для соблюдения требований ТР ТС 012/2011 (см. приложение, бланк № 0621344). Условия и срок хранения указаны в эксплуатационной документации. Назначенный срок службы – 10 лет.

СРОК ДЕЙСТВИЯ С 13.09.2019

ПО 12.09.2024

ВКЛЮЧИТЕЛЬНО

Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

(подпись)

Эксперт (эксперт-аудитор)
(эксперты (эксперты-аудиторы))

(подпись)



Залогин Александр Сергеевич

(Ф.И.О.)

М.П. Рафалович Борис Александрович

(Ф.И.О.)

ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ЕАЭС RU C-US.AA87.B.00217/19 Лист 1

Серия RU № 0621344

**I. ПЕРЕЧЕНЬ СТАНДАРТОВ, ПРИМЕНЯЕМЫХ НА ДОБРОВОЛЬНОЙ ОСНОВЕ
ДЛЯ СОБЛЮДЕНИЯ ТРЕБОВАНИЙ ТР ТС 012/2011 «О БЕЗОПАСНОСТИ ОБОРУДОВАНИЯ
ДЛЯ РАБОТЫ ВО ВЗРЫВООПАСНЫХ СРЕДАХ»**

Обозначение стандартов	Наименование стандартов
ГОСТ 31610.0-2014 (IEC 60079-0:2011)	Взрывоопасные среды. Часть 0. Оборудование. Общие требования
ГОСТ IEC 60079-1-2011	Взрывоопасные среды. Часть 1. Оборудование с видом взрывозащиты «взрывонепроницаемые оболочки «d»
ГОСТ 31610.11-2014 (IEC 60079-11:2011)	Взрывоопасные среды. Часть 11. Оборудование с видом взрывозащиты «искробезопасная электрическая цепь «i»
ГОСТ 31610.15-2012/МЭК 60079-15:2005	Электрооборудование для взрывоопасных газовых сред. Часть 15. Конструкция, испытания и маркировка электрооборудования с видом защиты «p»

**II. ДОКУМЕНТЫ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ ЗАЯВИТЕЛЕМ В КАЧЕСТВЕ ДОКАЗАТЕЛЬСТВА
СООТВЕТСТВИЯ ПРОДУКЦИИ ТРЕБОВАНИЯМ ТР ТС 012/2011**

Руководства по эксплуатации: № 750119 от 23.01.19, № 830119 от 23.01.19, № 940219 от 07.02.19, № 630119 от 22.01.19, № 610119 от 22.01.19, № 910219 от 07.02.19, № 950219 от 08.02.19, № 970219 от 08.02.19.

Технические файлы: № 54202 от 02.02.2017, № 54204 от 02.02.2017, № 22438 С от 19.07.2012, № 62501 от 06.10.2016, № 33699 от 16.06.2016, № 56178 от 01.07.2016, № 70893 от 24.07.2019, № 54707 от 10.08.2016, № 48813 от 06.01.2011

Чертежи: № 47912 от 31.03.2017, № 49038 от 31.03.2017.

Перечень стандартов см. п. I.

III. ДОКУМЕНТЫ, В СООТВЕТСТВИИ С КОТОРЫМИ ИЗГОТОВЛЕНА ПРОДУКЦИЯ

Технические файлы: № 54202 от 02.02.2017, № 54204 от 02.02.2017, № 22438 С от 19.07.2012, № 62501 от 06.10.2016, № 33699 от 16.06.2016, № 56178 от 01.07.2016, № 70893 от 24.07.2019, № 54707 от 10.08.2016, № 48813 от 06.01.2011

Чертежи: № 47912 от 31.03.2017, № 49038 от 31.03.2017

Руководитель (уполномоченное
лицо) органа по сертификации

(подпись)

Эксперт (эксперт-аудитор)
(эксперты (эксперты-аудиторы))

(подпись)



Залогин Александр Сергеевич
(Ф.И.О.)

М.П.

Рафалович Борис Александрович
(Ф.И.О.)

ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ЕАЭС RU C-US.AA87.B.00217/19 Лист 2

Серия RU № 0621345

1. НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Пьезоэлектрические преобразователи (далее – преобразователи) предназначены для контроля параметров вибрации, динамического давления и преобразования их в электрический сигнал.

Вибропереключатели предназначены для контроля уровня вибрации и защиты оборудования от повышенной вибрации.

Предусилители предназначены для преобразования зарядового сигнала в вольтовый.

Область применения - взрывоопасные зоны помещений и наружных установок согласно Ех-маркировке, ГОСТ IEC 60079-14-2013, регламентирующих применение во взрывоопасных средах.

2. СТРУКТУРНОЕ ОБОЗНАЧЕНИЕ

2.1. Преобразователи 176XY/MZZZ-AA

X – от А до Z ревизия продукта, не влияющая на взрывозащиту

YY – от 01 до 99 для индикации вариантов монтажа, диафрагмы, кабелей или разъемов

M – опционально для указания метрической длины кабеля

ZZZ – от 001 до 999 опционально для указания длины кабеля в футах: (не более 200 футов) или метрах: (не более 61 м)

AA – от 01 до 99 опционально для указания дробной длины кабеля в дюймах или сантиметрах, не влияющей на взрывозащиту

2.2. Преобразователи 351abcd

a – ревизия продукта, может быть: A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L или M, не влияющая на взрывозащиту

b – первая цифра вариации продукта, может быть: 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 или 9, не влияющая на взрывозащиту

c – вторая цифра вариации продукта, может быть: 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 или 9, не влияющая на взрывозащиту

d – третья цифра вариации продукта, может быть: 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 или отсутствует, не влияющая на взрывозащиту

2.3 Преобразователи EX(TO)(M)602yzzz1aaa, EX(TO)(M)603yzzz/aaa, EX(TO)(M)606yzzz/aaa, EX(TO)(M)607yzzz/aaa,

EX(TO)(M)608yzzz/aaa, EX(M)637XYYYZ, (M)638XYYYZ

XX = TO (с температурным выходом), M (с метрической резьбой),

y = одна буква от А до Z, не влияющая на взрывозащиту

zzz = две или три цифры от 00 до 999, не влияющие на взрывозащиту

aaa = длина кабеля и/или тип разъема

2.4 Предусилители EX682XYYY

X – ревизия продукта (A, B ... M), не влияющая на взрывозащиту

YYY: параметры фильтрации, усиления, частотная характеристика, ... (от 1 до 999), не влияющие на взрывозащиту

2.5 Преобразователи EX(RV)(TO)(M)64хххх, EX(RV)(TO)(M)649ххх, EX (RV)(TO) (M)686ххх

XX = M (с метрической резьбой), TO (с температурным выходом), RV (с доп. вольтовым выходом).

Буквы х являются переменными цифрами (значения от 0 до 9), не влияющими на взрывозащиту

y = одна буква от А до Z, не влияющая на взрывозащиту

2.6 Преобразователи EX (XX) 622yzzz / aaa, EX (XX) 623yzzz / aaa, EX (XX) 625yzzz / aaa, EX (XX) 628yzzz / aaa

XX = HT (Высокотемпературная версия), M (с метрической резьбой), TO (с температурным выходом), VO (с выходом по скорости).

y = одна буква от А до Z, не влияющая на взрывозащиту

zzz = две или три цифры от 00 до 999, не влияющие на взрывозащиту

aaa = длина кабеля и/или тип разъема

2.7 Вибропереключатели 685ххх

Буквы х являются переменными цифрами (значения от 0 до 9), не влияющими на взрывозащиту

y = одна буква от А до Z, не влияющая на взрывозащиту

Руководитель (уполномоченное
лицо) органа по сертификации

(подпись)

Эксперт (эксперт-аудитор)
(эксперты (эксперты-аудиторы))

(подпись)

Залогин Александр Сергеевич
(Ф.И.О.)

Рафалович Борис Александрович
(Ф.И.О.)

ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ЕАЭС RU C-US.AA87.B.00217/19 Лист 3

Серия RU № 0621346

3. ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

3.1. Ех-маркировка: преобразователей 176XYU/MZZ-AA	0Ex ia IIC T660°C...T6 Ga X
преобразователей 351abcd	0Ex ia IIC T4 Ga X
вибропереключателей 685yxx	1Ex d IIB+H ₂ T4 Gb
преобразователей EX(TO)(M)602yzzz1aaa, EX(TO)(M)603yzzz/aaa, EX(TO)(M)606yzzz/aaa, EX(TO)(M)607yzzz/aaa, EX(TO)(M)608yzzz/aaa	2Ex nA IIC T4 Gc X или 0Ex ia IIC T4 Ga X
преобразователей EX(M)637XYUZZ, (M)638XYUZZ	0Ex ia IIC T4 Ga X или 2Ex nA IIC T4 Gc X
предусилителей EX682XYUZZ	0Ex ia IIC T4 Ga X или 2Ex nA IIC T4 Gc X
EX(RV)(TO)(M)64хухх, EX(RV)(TO)(M)649ухх, EX (RV)(TO) (M)686ухх	1Ex d IIC T4 Gb X или 1Ex d IIC T3 Gb X
преобразователей EX (XX) 622yzzz / aaa, EX (XX) 623yzzz / aaa, EX (XX) 625yzzz / aaa, EX (XX) 628yzzz / aaa	2Ex nA IIC T4 Gc X
3.2. Диапазон температур окружающей среды, °C, преобразователей 176XYU/MZZ-AA	от -70 до 650
преобразователей 351abcd	от -196 до 121
вибропереключателей 685yxx	от -25 до 60
преобразователей EX(TO)(M)602yzzz1aaa, EX(TO)(M)603yzzz/aaa, EX(TO)(M)606yzzz/aaa, EX(TO)(M)607yzzz/aaa, EX(TO)(M)608yzzz/aaa	от -54 до 121
преобразователей EX(M)637XYUZZ, (M)638XYUZZ	от -196 до 121
предусилителей EX682XYUZZ	от -40 до 85
преобразователей EX(RV)(TO)(M)64хухх, EX(RV)(TO)(M)649ухх, EX (RV)(TO) (M)686ухх	от -20 до 80
преобразователей EX (XX) 622yzzz / aaa, EX (XX) 623yzzz / aaa, EX (XX) 625yzzz / aaa, EX (XX) 628yzzz / aaa	от -54 до 121

3.3. Входные искробезопасные электрические параметры преобразователей, предусилителей:

Модель	U _i , В	I _i , мА	P _i , Вт	C _i , нФ	L _i , мГн
преобразователей 176XYU/MZZ-AA	30	300	1	5	0,5
преобразователей 351abcd	28	200	1,2	61	305 мкГн
преобразователей EX(TO)(M)602yzzz1aaa, EX(TO)(M)603yzzz/aaa, EX(TO)(M)606yzzz/aaa, EX(TO)(M)607yzzz/aaa, EX(TO)(M)608yzzz/aaa	28	200	1	16,2 или 77,2 (с кабелем)	пренебрежимо мала или 305 мкГн (с учетом кабеля 305м)
преобразователей EX(M)637XYUZZ, (M)638XYUZZ	28	93	0,65	6,5	пренебрежимо мала
предусилителей EX682XYUZZ	28	100	0,7	пренебрежимо мала	пренебрежимо мала

Руководитель (уполномоченное
лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)
(эксперты (эксперты-аудиторы))



Залогин Александр Сергеевич

(Ф.И.О.)

М.П. Рафалович Борис Александрович

(Ф.И.О.)

ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ЕАЭС RU C-US.AA87.B.00217/19 Лист 4

Серия RU № 0621347

3.4. Электрические параметры:

3.4.1 вибропереключателей 685ухх

Напряжение питания, В 85-245 (AC), 24 (DC)
Максимальный ток, mA 150

3.4.2 преобразователей EX(TO)(M)602yzzz/aaa, EX(TO)(M)603yzzz/aaa, EX(TO)(M)606yzzz/aaa, EX(TO)(M)607yzzz/aaa, EX(TO)(M)608yzzz/aaa, EX (XX) 622yzzz / aaa, EX (XX) 623yzzz / aaa, EX (XX) 625yzzz / aaa, EX (XX) 628yzzz / aaa
с Ex-маркировкой 2Ex пА ПС Т4 Gc X:

Напряжение питания, В 28
Максимальный ток, mA 200
Мощность, Вт 1

3.4.3 преобразователей EX(M)637XYYYZ, (M)638XYYYZ

Напряжение питания, В 18 – 28
Максимальный ток, mA 1,6 – 20
Мощность, Вт 0,5

3.4.4 Предусилителей EX682XYYY

Напряжение питания, В 22 – 28
Максимальный ток, mA 3,1 – 4,1
Мощность, Вт 0,1

3.4.5 преобразователей EX(RV)(TO)(M)64уххх, EX(RV)(TO)(M)649ухх, EX (RV)(TO) (M)686ухх

Напряжение питания, В 18 – 30
Максимальный ток, mA 1,6 – 20
Мощность, Вт 0,5

4. ОПИСАНИЕ КОНСТРУКЦИИ И СРЕДСТВ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ВЗРЫВОЗАЩИЩЕННОСТИ

Преобразователи состоят из герметичного цилиндрического металлического корпуса, в котором размещается печатная плата и пьезокристаллический элемент. Сборка подключается к разъему или встроенному кабелю. На наружной поверхности корпуса преобразователя нанесена маркировка.

Вибропереключатели серии 685ухх выполнены в металлическом корпусе, внутри которого размещена электронная плата. На наружной поверхности корпуса нанесена маркировка.

Предусилители серии EX682XYYY выполнены в прямоугольном пластиковом корпусе с креплением на DIN рейку. Внутри корпуса размещена электронная плата. На корпусе размещен съемный клеммный блок. На наружной поверхности корпуса нанесена маркировка.

Подробное описание конструкции приведено в Руководствах по эксплуатации №750119 от 23.01.19, №830119 от 23.01.19, №940219 от 07.02.19, №630119 от 22.01.19, №610119 от 22.01.19, №910219 от 07.02.19, №950219 от 08.02.19, №970219 от 08.02.19

Взрывозащищенность преобразователей, вибропереключателей и предусилителей обеспечивается выполнением требований: ГОСТ 31610.15-2012/МЭК 60079-15:2005, ГОСТ 31610.0-2014 (IEC 60079-0:2011), ГОСТ IEC 60079-1-2011, ГОСТ 31610.11-2014 (IEC 60079-11:2011), в соответствии с Ex-маркировкой.

5. МАРКИРОВКА

Маркировка, наносимая на преобразователи, вибропереключатели и предусилители, включает следующие данные:

- товарный знак или наименование предприятия-изготовителя;
- серийный номер или номер партии;
- диапазон значений температур окружающей среды при эксплуатации;
- Ex-маркировку;
- специальный знак взрывобезопасности;
- наименование центра по сертификации и номер сертификата;
- предупредительные надписи;
- искробезопасные параметры

и другие данные, которые изготовитель должен отразить в маркировке, в соответствии с требованиями нормативной и технической документации.

6. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ

5.1 Знак X, стоящий после Ex-маркировки, означает, что при эксплуатации преобразователей, вибропереключателей, предусилителей необходимо соблюдать следующие специальные условия:

- преобразователи, вибропереключатели, предусилители должны быть подключены к сертифицированному на соответствие требованиям ТР ТС 012/2011 источнику питания с соответствующей областью применения.

5.2 Свободные концы постоянно подсоединенного кабеля должны подключаться в сертифицированной на соответствие требованиям ТР ТС 012/2011 соединительной коробке или вне взрывоопасной зоны.

Специальные условия применения, обозначенные знаком X, отражены в сопроводительной документации, подлежащей обязательной поставке в комплекте с каждым изделием.

Внесение изменений в конструкцию изделий возможно только по согласованию с ОС ЦСВЭ в соответствии с требованиями ТР ТС 012/2011.

Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)
(эксперты (эксперты-аудиторы))

(подпись)

(подпись)



Залогин Александр Сергеевич

(Ф.И.О.)

М.П. Рафалович Борис Александрович

(Ф.И.О.)